

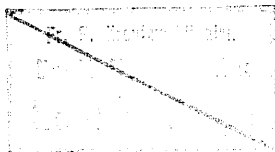
# KEEMIA SÕNASTIK

EESTI KIRJANDUSE SELTSI VÄLJAANNE

TARTUS, 1914

E 13548

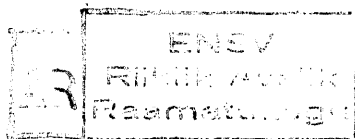
# KEEMIA SÕNASTIK



EESTI KIRJANDUSE SELTSI VÄLJAANNE 1914

Eesti Kirjastuse-Ühisuse „Postimehe“ trükk. Tartus 1914.

Ar 118  
Koolis



Ts 339

136 018 \*

1.50

Keemia sõnade loomise ja korraldamise mõtte tärkas Tartu keemia üliõpilaste keskel. Omavahelisel läbikäimisel Ülikooli laboratooriumis tuli ilmsiks, kui võimatu on üksteisega mõtteid vahetada: tuli iga silmapilk, kui midagi keemiasse puutuvat taheti ütelda, eestikeelse lause sees venekeelseid sõnu tarvitada. See ebaloomulik seisukord oligi päätõukeks, mis sundis keemia sõnastiku loomist kätte võtma. Mõnede algatajate eestvõtmisel — see oli 1909 aasta lõpul — hakkasid mõttest kõik Tartu keemia üliõpilased elavalt kinni. Peeti rida koosolekuid Eesti Üliõpilaste Seltsi ruumis, kus seniseid sõnu, mis kirjanduses leida oli, korraldati ja uusi loodi. Tööle tõi lõpu suvine vaheaeg. Edasi jäi sõnade arendamine mõne üksiku kätte, kes algatustele enam-vähem lõpuliku kuju andsid. Pääle selle kutsuti mõned üleüldised keemikute koosolekud kokku, kus kõik sõnad uuesti läbi harutati. Kui sellega lõpule oli jõutud, otsustati sõnu edasi Eesti Kirjanduse Seltsi kätte lõpulikuks väljatöötamiseks anda. Eesti Kirjanduse Selts tuli mõttele vastu, ja nimetas omalt poolt Keemia sõnade Toimekonda V. Grünthali, J. Jõgeveri ja H. Koppeli. Keemikute poolt said Toimekonda C. Koppel, K. Loskit ja A. Paris. Toimekonnas on sõnad käesoleva kuju omandanud.

Toimekond on pääjoontes neistsamust põhjusemõtetest kinni pidanud, mis Matematika sõnastiku Toimekond (v. nimetatud sõnastik) üles on seadnud. Ainult punkt 4-ndast ei ole Toimekond võimaliku leidnud olevat kinni pidada: ta ei ole püüdnud igal tingimisel omakeelseid sõnu saada. Selles asjas on ta rohkem rõhku otstarbe-

kohasuse pääle pannud, kui sihikindluse pääle. On olemas mõisteid, mis liig spetsiaalsed on ja kus võimatu on Eesti keeles lühedat ja küllalt trehvavat sõna leida (näit. keemia mõisted polümeeria, isomeeria jne.). Teistelgi kordadel, kus eestikeelne sõna leidus, on võõrakeelne sõna kõrva jäetud (tihti ka esimese koha pääle seatud), sest et ta, kui internatsionaalne, üleüldiselt tuttav on (näit. kristalliseerimine).

Soomekeelseid keemia sõnu on Toimekond silmas pidanud, ja neist mõned, kui nad kõlbulikud leiti olevat, vastu võtnud (näit. olumood). Omakeeliste sõnade allikana on Wiedemanni tarvitatud.

Lõpuks olgu mõned üksik-asjalised märkused tehtud nende küsimuste kohta, mis suuremaid raskusi sünnitasid.

Nomenklatuuri juures on katsutud, et nelja tarvisminevat sõnakuju saada, väga mitmet viisi kombineerida. On katsutud neid isesuguste lõppude abil (-ne, -line, -lik, -kas) sünnitada, nagu seda Vene keeles on tehtud. Kuid lõppude abil tähendatud sõnade vahe ei ole küllalt silmapaistev ja mnemoonika seisukohalt raskepärane. Vahe saab rohkem eraldatavaks, kui mitte üksi lõppude abil ei kombineerita, vaid ka sõnale ette mõni sünnis abisõna liidetakse, milleks meil Eesti keeles ala- kohane on. Lõpuna võeti -is- (-us-) vastu. Ala- ja -is- (-us-) abil on võimalik kõik tarvilikud sõnakujud kätte saada, nagu seda tabelist I jao algul näha on. Lõpul -is- (-us-) on teiste lõppudega võrreldes see hää külg, et teda käänata ei tule. Näit. sõnas „rauastsüaanishape“ tuleb ainult viimast sõna käänata.

Aluseks on venekeelne nomenklatuur sel põhjusel võetud, et ta esite Saksa omaga võrreldes järjekindlamalt (sest et ta uuem on) välja on töötatud. Teiseks saavad kõik meil oma hariduse Vene keeles, nõnda et selle keelega tuttavam oldakse.

Suuri raskusi sünnitas asjalugu, et Eesti keel vahet ei tee nähtuse vahel, kus mõni ollus soojuse mõjul sulaks muutub ja kus ta mõne sulatava olluse, nagu vee sees,

ära sulab. Saksakeelistele schmelzen, lösen ja venekeelistele плавить, растворять vastab Eesti keeles ikka „sulatama“. Esiialgselt võeti плавить, schmelzen tähenduses „sulandama“ (sulaks muutma) vastu. Soovitav oleks, et selle küsimuse arendamine laiemat osavõtmist leiaks.

„Fosfori“ kirjutamise viisi kohta ei jõutud ühisele, kindlale otsusele. Et fosfor rahva seas ammuigi tuttav on, siis tuleks teda „vosvor“ kirjutada. Kuid on rida teisi sõnu, mis „fosforiga“ otsekohehes ühenduses seisavad, nagu superfosfat, fosfoorestseerima, fosfoonium ja teised. Et näit. „fosfoonium“ rahva seas täitsa tundmata on ja et ta v-dega kirjutatuna liig võõra kujuga omandaks, siis arvas Toimekond soovitamama olevat teda f-idega kirjutada. Kuid piiri, kus f ja kus v võib kirjutada, ei saadud tõmmata. Otsustati esialgselt f-ide juure jääda.

Sõnad põleti, jahuti, kuivati jne. on mõne õige vana sõna eeskujul, nagu võti, ratsuti ja teised, sünnitatud. Nad tähendavad vahendit või riista, mille abil midagi sünnib ehk tehakse.

Sõnastik ilmub vähemal arvul, et juba mõne aasta pärast saaks uut trükki ette võtta, kui parandusi ja täiendusi peaks tarvis tulema. Toimekond palub ettepanekuid ja arvustusi, mis keemia sõnade kohta leiduvad, Eesti Kirjanduse Seltsi nime pääle (Tartus) saata, et neid järgmise trüki juures arvesse saaks võtta.

**Toimekond.**

# I. jagu.

## Märkused ühenduste nomenklatuuri kohta.

Aluseks on võetud venekeelne nomenklatuur. Venekeelsele **-ист-**õpule on vastavaks Eesti keeles **-is-** (või **-us-**) võetud. Kus Vene keeles **-ват-** on, tuleb Eesti keeles **ala-** ette panna. Järgnevas tabelis on sel teel sünnitatud sõnakujud mõlemas keeles üles tähendatud.

- 1) **-ная, -вая кислота, -hape** (näit. kloorhape).  
**-нокислый, -вокислый, -hapu-** (n. kloorhapu).
- 2) **-ватая кислота, ala-hape** (n. alakloorhape).  
**-ватокислый, ala-hapu** (n. alakloorhapu).
- 3) **-истая кислота, -shape** (n. kloorishape).  
**-истокислый, -shapu** (n. kloorishapu).
- 4) **-ватистая кислота, ala-shape** (n. alakloorishape).  
**-ватистокислый, ala-shapu** (n. alakloorishapu).

\*

- 5) **-ный элемент, -element** (n. хлорное олово — klooringlistina).
- 6) **-истый элемент, -selement** (n. хлористое олово — kloorisinglistina).

\*

Venekeelistele **дву-, трех-, четырех-, пяти-** jne. vastavad **kahelis-, kolmelis-, neljalis-, viielis-** jne. Näit. двоукись хлора — kloori kahelishapend, пятихлористый фосфор — viieliskloorisfosfor  
двууглекислый калий — kahelissõehapu kaalium.

## A.

1. **абсорбция, Absorbtion, absorptsioon, imavus.**  
**абсорбировать, absorbieren, absorbeerima, imama.**  
**автогенное сваривание, autogene Schweissung, autogeenine jootmine, vahendita j.**  
**агрегатное состояние, Aggregatzustand, agregaat olek, olumood.**
5. **азо-соединение, Azoverbindung, atso-ühendus.**  
**азотистая кислота, salpetrige Säure, salpeetrishape, lämmastikush.**  
**азотистокислый, salpetrigsauer, salpeetrishapu, lämmastikush.**

- азотистоводородная кислота, Stickstoffwasserstoffsäure, lämmastikusvesinikhape.
- азотистый элементъ, Stickstoffelement, lämmastikuselement.
- азотная кислота, Salpetersäure, salpeeterhape, lämmastikhape.
- азотнокислый, salpetersauer, salpeeterhapu, lämmastikhapu.
10. азотноватистая кислота, untersalpetrige Säure, alasalpeetrishape, alälämmastikushape.
- азотноватистокислый, untersalpetrigsauer, alasalpeetrishapu, alälämmastikushapu.
- азотноватый ангидридъ, Untersalpetersäureanhydrid, alasalpeeteranhüdriid, alälämmastikanh., — vesitu.
- азотный ангидридъ, Salpetersäureanhydrid, salpeeteranhüdriid, lämmastikanh., — vesitu.
- азоть, Stickstoff, lämmastik.
- активный, Actinium, aktiinium.
15. алкалиметрия, Alkalimetrie, leelismõõtmine, alkalimeetria.
- аллотропия, Allotropie, allotroopia, moondlus.
- аллотропический, allotropisch, allotroopine, moonklik.
- алмазь, Diamant, teemant.
- алхимія, Alchemie, alkeemia.
- алхимикъ, Alchemist, alkeemik (om.-u).
20. альдегидъ, Aldehyd, aldehyd.
- алюминій, Aluminium, alumiinium.
- алюминатъ, Aluminat, aluminaat.
- амальгама, Amalgam, amalgaam.
- амальгамація, Amalgamieren, amalgameerimine.
25. амидное соединеніе, Amidverbindung, amiid-ühendus.
- амилень, Amylen, amüleen.
- амміакъ, Ammoniak, ammoniak.
- амміачный, Ammoniak-, ammoniakalisch, ammoniaku, ammoniakune.
- аммоній, Ammonium, ammonium.
- аморфный, amorph, amorf, kujutu.
30. анализировать, analysieren, analüseerima.
- аналогія, Analogie, taolisuus.
- аналогъ, Analog, taoline.
- анализъ, Analyse, analüüs.
- „ вѣсовой Gewichtsanal., kaalanalüüs.
- „ газовый, Gasanal., gaasanalüüs.
- „ качественный, qualitative A., ollusline a., laadne a.
- „ количественный, quantitative A., arvuline a.
- „ объемный, Massanal., Volumetrische A., mõõtanalüüs.
- „ спектральный, Spektralanal., spektraal — analüüs.
- „ элементарный, Elementaranal., elementaar — analüüs.
- ангидридъ, Anhydrid, anhydriid, vesitu.



35. анионъ, Anion, anioon.  
 антраценъ, Anthrazen, antratseen.  
 ароматическое соединеніе, aromatische Verbindung, aromaatne ühendus.  
 арретировать, arretieren, peetama.  
 асбестъ платинированный, platinierter Asbest, platineeritud asbest.
40. аспираторъ, Aspirator, imeja.  
 ассимиляція, Assimilation, ühistamine, omastamine, assimilatsioon.  
 атомность элементовъ, v. валентность.  
 атомъ, Atom, aatom.  
 атомическое ученіе, atomistische Theorie, aatomõpetus.  
 атомный вѣсъ, Atomgewicht, aatomi raskus.  
 атомный объемъ, Atomvolum, aatomi maht.  
 ацетиленъ, Acetylen, atsetüleen.
45. ацидиметрія, Acidimetrie, happemõõtmine, atsidimeetria.

## Б.

- баня водяная, Wasserbad, veevann.  
 „ воздушная, Luftbad, õhuvann.  
 „ масляная, Ölbad, õlivann.  
 „ песочная, Sandbad, liivavann.  
 барда, Schlempe, praak.  
 баритъ, Baryt, barüüt.  
 барій, Barium, baarium.
50. бензойная кислота, Benzoesäure, bentsoehape.  
 бензолъ, Benzol, bentsool.  
 бериллій, Beryllium, berüllium.  
 бертолетова соль, Bertholletsalz, Bertholleti sool.  
 бессемерованіе, Bessemerverfahren, Bessemeri viis.
55. бикарбонатъ, Bicarbonat, bikarbonaat, kahelissoehapu metall.  
 бисульфатъ, Bisulfat, bisulfaat, kaheliväävelhapu metall.  
 бихроматъ, Bichromat, bikromaat, kaheliskroomhapu metall.  
 благородный, Edel, püsiv, kallis.  
 блескъ, Glanz, läik (om. läigi).
60. борать, Borat, boraat, boorhapu metall.  
 борная кислота, Borsäure, boorhape.  
 борнокислый, borsauer, boorhapu.  
 борнофтористоводородная кислота, Borfluorwasserstoffsäure, boorfluorisvesinikhape.  
 борный ангидридъ, Borsäureanhydrid, booranhydriid, boorvesitu.  
 боръ, Bor, boor.
65. брага, Maische, meski.  
 броженіе, Gärung, käärimine, käimine.

- бромидъ, бромистый элементъ, Bromid, bromiid, broomis-element.  
 бромноватая кислота, Bromsäure, alabroomhape.  
 бромноватокислый, bromsauer, alabroomhapu.  
 бромноватистая кислота, unterbromige Säure, alabroomishape.  
 бромноватистокислый, unterbromigsauer, alabroomishapu.
70. бромоформъ, Bromoform, bromoform.  
 бромъ, Brom, broom.  
 бронза, Bronze, pronks.  
 бура, Borax, pura.  
 бѣленіе, Bleichen, pleekimine, valastamine.
75. бѣлковое вещество, Eiweissstoff, munavalgeollus (paljus : muna-  
 valged).  
 бюретка, Bürette, bürett.

## В.

- валентность, Valenz, väärisus.  
 одновалентный, monovalent, üheväärine.  
 ванадій, Vanadin, vanaadium.  
 вещество, Stoff, ollus.  
 „ простое, Grundstoff, lihtollus.  
 „ взрывчатое, Explosivstoff, lõhkollus.
80. винная кислота, Weinsäure, viinhape.  
 висмутъ, Wismut, vismut.  
 влажность, Feuchtigkeit, niiskus.  
 вода амміачная, Ammoniakwasser, ammoniakvesi.  
 „ гигроскопическая, hygroskopisches W., rösiimu(ne) vesi.  
 „ дистиллированная, Destilliertes W., aetud vesi, aurvesi.  
 „ жесткая, hartes W., karge vesi, kõva vesi.  
 „ известковая, Kalkwasser, lubjavesi.  
 „ конституціонная, Konstitutionswasser, koostusvesi.  
 „ кристаллизаціонная, Kristallisationswasser, kristalliseeri-  
 mise vesi, selte vesi.  
 „ хлорная, Chlorwasser, kloorvesi.  
 водородистый элементъ, Wasserstoffelement, vesinikuselement.
85. водородъ, Wasserstoff, vesinik.  
 возгонка, Sublimation, sublimatsioon.  
 возгонъ, Sublimat, sublimaat.  
 возгоняться, sublimieren, sublimeerima.  
 восстановление, Reduktion, taandamine.
90. восстановитель, Reduktionsmittel, taandaja, taandi.  
 вольфрамъ, Wolfram, volfram.  
 воронка, Trichter, lehter.  
 вывѣтриваніе, Verwitterung, murenemine.  
 выдѣлять(ся), ausscheiden, sich a., eraldama, eranema.

95. выпада́ть, ausfallen, saduma.  
 выпарива́ние, Eindampfen, Verdampfen, aurutamine.  
 „ досу́ха, Trockendampfen, kuivaks aurutamine.  
 выпла́вка, Ausschmelzen, väljasulatus.  
 вытѣсненіе, Verdrängen, väljatõrjumine.  
 вытя́жка, Auszug, leotis.  
 „ вода́я, Wasserauszug, vesileotis.
100. вытя́жной шка́пъ, Abzug, repna.  
 выщела́чива́ние, Auslaugung, väljaleotamine.  
 „ метода́ческое, methodische A., järjekordne väljaleotamine.  
 выхо́дь, Ausbeute, saak.  
 вѣ́съ, Gewicht, raskus.  
 „ ато́мный, v. ато́мъ.  
 вѣ́сы, Wage, kaal, kaalud.

## Г.

105. газъ, благородный, Edelgas, püsiv gaas.  
 „ генера́торный, Generatorgas, generaatorgaas.  
 „ гре́мучій, Knallgas, paukgaas.  
 „ рудни́чный, Grubengas, kaevandusgaas.  
 „ свѣти́льный, Leuchtgas, valgustusgaas.  
 га́ллій, Gallium, gallium.  
 га́лловая кислота́, Gallussäure, gallushape.  
 га́логенъ, Halogen, halogeen, soolnik.  
 га́лоидъ-а́нгидри́дъ, Haloid-Anhydrid, haloiid-anhüidriid, soolnik-vesitu.
110. га́лоидо-водо́родная кислота́, Haloidwasserstoffsäure, haloiid-vesinikhape, soolnik-vesinikhape.  
 га́лоидъ, Haloid, haloiid, soolnik.  
 ге́лій, Helium, heelium.  
 герма́ній, Germanium, germaanium.  
 гигроско́пичность, hygroskopische Eigenschaft, rösiimusus.
115. гидра́зинъ, Hydrazin, hüdratsiin.  
 гидра́тъ, Hydrat, hüdraat, vesik.  
 гидрокси́лъ, Hydroxyl, hüdroksüül, vesijääk.  
 гидроли́зъ, Hydrolyse, hüdrolüüs, vesilahutus.  
 гидроокси́съ, Hydroxyd, hüdroksüüd, vesihapend.
120. гипобро́мнъ, Hypobromit, hüpobromiit, alabroomishapu metall.  
 гипосу́льфитъ, Hyposulfit, hüposulfiit, alaväävlishapu metall.  
 гипохлори́тъ, Hypochlorit, hüpokloriit, alakloorishapu metall.  
 гипоте́за, Hypothese, hüpotees, oletus.  
 гипсъ, Gips, kips.
125. глазу́рь, Glasur, vaar.

- глетъ, Glätte, silu.  
 гликоль, Glykol, glükool.  
 глиноземъ, Tonerde, alumiiniumhapend, savimuld.  
 глюкоза, Glykose, glükoos.  
 130. гомологъ, Homolog, homoloog, samalaadiline.  
     гомологическій, homologisch, homoloog, samalaadiline.  
 горѣлка, Brenner, põleti.  
 гремучій, Knall-, pauk-.  
 губчатый, -schwamm, kobe.

## Д.

- давленіе, Druck, rõhumine.  
     "    парціальное, Parzialdruck, Teildruck, osarõhumine.  
 135. двойная соль, Doppelsalz, kaksiksool.  
 двойное разложеніе, v. разложеніе.  
 двуокись, Dioxyd, kahelishapend.  
 двууглекислый, doppeltkohlensäuer, kahelissõehapu.  
 двуѣрнистый, -disulfid, kaheliväävliis —.  
 140. двухлористый, -dichlorid, kahelisklooris —.  
 декантированіе, Dekantieren, nõrutamine.  
 декантировать, Dekantieren, nõrutama.  
 декстринь, Dextrin, dekstriin.  
 дистиллированіе, Destillation, ajamine, destilleerimine.  
 145. дистиллять, Destillat, aetis, destillaat.  
 диморфизмъ, Dimorphismus, dimorfismus, kahekujusus.  
 диссоціація, Dissoziation, osandumine.  
 диффузія, Diffusion, seitimine, diffusioon.  
 diaзосоединеніе, Diazoverbindung, diatso-ühendus.  
 150. діализъ, Dialyse, dialüüs.  
 діализаторъ, Dialysator, dialüsaator.  
 дображиваніе, Nachgärung, järelkäärimine.  
 дробный, fraktioniert, järguline, järk —.  
 дубильное вещество, Gerbstoff, parkollus.

## Ж.

155. жадность, v. сила кислоты, основаній.  
 желѣзистосинеродистая кислота, Ferrocyanwasserstoffsäure,  
     rauassinikushape, rauastsüaanishape.  
 желѣз(н)осинеродистая кислота, Ferri(d)cyanwasserstoffsäure,  
     raudsinikushape, raudtsüaanishape.  
 жирное соединеніе, alifatische od. Verbindung d. Fettreihe, ali-  
     faatne ühendus.

### З.

закись, Охүдүл, alahapend.

закисный, Охүдүл —, alahapendine.

160. закисъ — окисъ, Охүдүл-Охүд, vahehapend.

законъ дѣйствія массъ, Massenwirkungsgesetz, massi möju seadus.

„ кратныхъ отношеній, Gesetz der multiplen Proportionen, kordiste suhete\*) seadus.

„ постоянства состава, d. Gesetz d. konstanten zusammensetzung, koosseisu püsimisseadus.

„ сохранения —, d. Gesetz von d. Erhaltung d.—, — säilimisseadus.

залежь, Lager, lade.

замѣщеніе, Substitution, asevahetus.

заплавать, zuschmelzen, kinni sulatama.

165. запаль, Zündstoff, süüde (om. süüte).

заражать, impfen, hakatama.

змѣевникъ, Schlangenkühler, keerdjahutaja, keerdjahuti.

значность, v. валентность.

### И.

известь бѣлизная, Bleichkalk, Chlork., pleeklubi, kloorlubi.

„ гашеная, gelöschter K., kustutatud lubi.

„ гидравлическая, hydraulischer K., hüdrauliline lubi, vesilubi.

„ натристая, Natronkalk, naatrine lubi.

„ негашеная, ungelöschter K., kustutamata lubi.

170. известковый, Kalk —, lubja —,

изомерія, Isomerie, isomeeria.

изомерный, isomer, isomeer(ne).

изоморфизмъ, Isomorphismus, isomorfismus, samakujusus

изоморфный, isomorph, isomorf(ne), samakujune.

инверсія, Inversion, inversioon.

индикаторъ, Indikator, indikaator, osuti.

175. индифферентный, indifferent, indifferent, ükskõikne.

индій, Indium, indium.

иридій, Iridium, iridium.

испарять(ся), verdampfen, sich verd., aurutama, aurama.

испытаніе предварительное, Vorprüfung, eelkatse.

180. исходный, Ausgangs —, lähte —.

иттербій, Ytterbium, ütterbium.

итрій, Yttrium, üttrium.

\*) suhe — отношеніе, Verhältnis.

## I.

- іодать, Jodat, jodaat, alajoodhapu metall.  
іодидъ, Jodid, jodiid, joodiselement.  
185. іодистый элементъ, Jodelement, joodiselement.  
іодистоводородная кислота, Jodwasserstoffsäure, joodisvesinik-  
hape.  
іодная кислота, Überjodsäure, joodhape.  
іодноокислый, überjodsauer, joodhapu.  
іодноватая кислота, Jodsäure, alajoodhape.  
іодноватокислый, jodsauer, alajoodhapu.  
іодноватистая кислота, unterjodige Säure, alajoodishape.  
іодноватистокислый, unterjodigsauer, alajoodishapu.  
190. іодокрахмальная бумага, Jodstärkerpapier, jood-tärkliispaber.  
іодомерія, Jodometrie, jodometria, joodmõõtmine.  
іодоформъ, Jodoform, jodoform.  
іодъ, Jod, jood.  
іонъ, Jod, ioon.

## K.

195. кадмій, Cadmium, kaadmium.  
каленіе, Glut, hõõgus.  
кали, Kali, kaali.  
калій, Kalium, kaalium.  
калорія, Kalorie, kalooria.  
200. кальцій, Calcium, kaltsium.  
камедь, Gummi, kummi, taime liim.  
камфора, Kampfer, kamper.  
канцфоль, Kolophonium, kampf.  
карбидъ, Carbid, karbiid, süsinikuselement.  
205. карболовая кислота, Karbolsäure, karboolhape.  
карбонатъ, Carbonat, karbonaat, söehapu metall.  
карборундъ, Carborundum, karborundum.  
катализъ, Katalyse, katalüüs, lahestaja, lahesti.  
210. катионъ, Kation, katioon.  
каучукъ, Kautschuk, kautsuk.  
квадрантная окись, v. недокись.  
квасцы, Alaun, maarjää.  
киноварь, Zinnober, kinaver.  
215. кислородъ, Sauerstoff, hapnik.  
кислота, Säure, hape.  
„ дымящаяся, rauchende S., suitsev hape.  
„ концентрированная, concentrirte S., koondatud h.  
„ разбавленная, verdünnte S., lahjendatud h., lahja h.

- кислота, сильная, starke S., kange h.  
 „ слабая, schwache S., nõrk h.  
 кислотность, Acidität, happesus.  
 кислотный, Säure —, happene.  
 кислый, sauer, hapu.
220. клейковина, Kleber, tera liim.  
 клетчатка, Zellstoff, Cellulose, kiudollus, (t)selluloos.  
 кобальт, Cobalt, koobalt.  
 ковкость, Schmiedbarkeit, taotavus.  
 колба, Kolben, kolb (om. kolvi).
225. коллоидъ, Colloid, kolloiid.  
 коллоидальный, colloidal, kolloidaal(ne).  
 колонный аппаратъ, Kolonnenapparat, sammasaparatt.  
 колчеданъ, Kies, rähk (om. rähja).  
 комплексное соединение, complexe Verbindung, kompleksühendus.  
 конденсаторъ, Kondensator, tihendi.
230. конденсація, Kondensation, tihenemine.  
 контактъ, Kontakt, kontakt, kokkupuude.  
 контактное явление, Kontakt — Erscheinung, kontakt — nähtus,  
 kokkupuuteline nähtus.  
 константа, Konstante, püsiv arv.  
 концентрація, Konzentration, koondus.
235. концентрирование. Konzentrieren, koondamine.  
 коричная кислота, Zimtsäure, kaneelhape.  
 коэффициентъ, Koeffizient, kaastegur.  
 краситель, Farbstoff, värvollus.  
 „ кислотный, saurer F., happene v.  
 „ основной, basischer F., alusene v.  
 крахмаль, Stärke, tärklis.
240. кремень, Feuerstein, ränikivi.  
 кремнеземъ, Kieselerde, räni kahelishapend, ränimuld.  
 кремнекислота, Kieselsäure, ränihape.  
 кремнекислый, kieselsauer, ränihapu.  
 кремнефтористоводородная кислота, Kieselfluorwasserstoffsäure,  
 ränifluorisvesinikhape.  
 кремній, Silicium, räni.
245. кривая, Curve, kõverjoon.  
 криптонъ, Krypton, krüptoon.  
 кристаллизация, Kristallisation, kristallisatsioon, seltimine.  
 кристаллогидратъ, Kristallhydrat, kristallhüdraat, kristallvesik.  
 кристаллоидъ, Kristalloid, kristalloiid.
250. кристалль, Kristall, kristall, selde (om. selte).  
 кристаллическій, kristallinisch, kristalline, seltene.  
 критическое явление, kritische Erscheinung, kriitiline nähtus.

ксенонъ, Xenon, ksenoon.  
купоросъ, Vitriol, vitriool.

## Л.

- лантанъ, Lanthan, lantaan.  
255. лампа дуговая, Bogenlampe, kaarlamp.  
„ калильная, Glühlampe, hõõglamp.  
летучесть, Flüchtigkeit, haihtuvus, lenduvus.  
летучій, flüchtig, haihtuv, lenduv.  
литій, Lithium, liitium.  
луженіе, Verzinnung, tinamine, ületinutamine.  
льняная кислота, Leinsäure, linahape.

## М.

260. магнезія, Magnesia, magneesia.  
магній, Magnesium, magnium.  
манганатъ, Manganat, manganaat, mangaanishapu metall.  
марганецъ, Mangan, mangaan.  
марганцовая кислота, Übermangansäure, mangaanhape.  
марганцовокислый, übermangansauer, mangaanhapu.  
265. марганцовистая кислота, Mangansäure, mangaanishape.  
марганцовистокислый, mangansauer, mangaanishapu.  
масло сивушное, Fuselöl, puskarõli.  
масляная кислота, Ölsäure, õlihape.  
масса, Masse, mass.  
„ активная, active Masse, aktiivne mass, tegev m.  
матерія, Materie, Stoff, aine.  
270. маточный (растворъ), Mutter (lauge), ema (sulatis).  
металлоидъ, Metallloid, metalloiid.  
мета — соединеніе, Meta-verbindung, meta-ühendus.  
металлическій, metallisch, metalline.  
металлургія, Metallurgie, metallurgia.  
275. металлъ благородный, Edelmetall, kallis metall, püsiv m.  
„ щелочно-земельный, Erdalkalimet., leelismulla metall.  
„ щелочной, Alkalimet., leelismetall.  
метанъ, Methan, metaan.  
метиль, Methyl, metüül.  
многосѣристое соединеніе, Polysulfiid, mitmeväävlis-ühendus.  
модификація, Modifikation, eri kaju, modifikatsioon.  
280. молекула, Molekül, molekul.  
молекулярный вѣсъ, Molekulargewicht, molekularskus.  
молекулярная формула, Molekularformel, molekulaar formul.  
молибденовая кислота, Molybdänsäure, molübddeenhape.  
молибденовокислый, molybdänsauer, molübddeenhapu.



- молибденъ, Molybdän, molübdeen.
285. моментъ выдѣленія, status nascendi, Ausscheidungsmoment, eranemise silmapilk.  
 моногидратъ, Monohydrat, monohüdraat, ühelisvesik.  
 мочева я кислота, Harnsäure, kusehape.  
 мочеви на, Harnstoff, kuseollus.  
 мышьяков а я кислота, Arsensäure, arseenhape.  
 мышьяков окисл ый, arsensauer, arseenhapu.
290. мышьяков ист а я кислота, arsenige Säure, arseenishape.  
 мышьяков ист окисл ый, arsenigsauer, arseenishapu.  
 мышьяков ист ый элементъ, Arsenelement, arseeniselement.  
 мышьякъ, Arsen, arseen.  
 мѣсторожденіе, Lager, Lagerstätte, lamik.

## Н.

- надкислота, Übersäure, ülihape.
295. наждакъ, Schmirgel, mirgel.  
 накаливаніе, Erhitzen, kuumutamine.  
 накипь, Kesselstein, katlakivi.  
 налетъ, Beschlag, kirme.  
 насыщеніе, Sättigung, küllastus.
300. насыщать, Sättigen, küllastama.  
 насыщенный, gesättigt, küllastatud.  
 натрій, Natrium, naatrium.  
 натръ, Natron, naatron.  
 нафтолъ, Naphtol, naftool.
305. нашатырный спиртъ, Salmiakgeist, ammoniakvesi.  
 нашатырь, Salmiak, salmiak.  
 недокись, Suboxyd, ala-alahapend.  
 нейтрализація, Neutralisation, kesendamine.  
 нейтрализовать, neutralisieren, kesendama.
310. нейтральн ый, neutral, keskne (os. keskist).  
 неодимъ, Neodym, neodüüm.  
 неонъ, Neon, neoon.  
 непредѣл ьн ый, ungesättigt, alapüiriline.  
 нефть, Naphta, nafta.
315. неэлектролитъ, Nichtelektrolyt, mitte-elektrolüüt.  
 нитратъ, Nitrat, nitraat, salpeeterhapu metall, lämmastikhapu m.  
 нитридъ, Nitrid, nitriid, lämmastikuselement.  
 нитритъ, Nitrit, nitriit, lämmastikushapu metall.  
 нитроглицеринъ, Nitroglycerin, nitroglütseriin.
320. нитрозилъ сь рная кислота, Nitrosylsulfonsäure, nitrosüülväävelhape.  
 нитроклѣтчатка, Nitrocellulose, lõhkev kiudollus, nitrokiudollus.  
 ниобій, Niob, niobium.

## O.

- обжиганіе, Rösten, põletamine, kõrvetamine.  
 обманка, Glanz, läik.
325. обмыливаніе, Verseifen, seebistamine.  
 обратимость, Umkehrbarkeit, pöördivus.  
 обугливаніе, Verkohlen, söetamine.  
 объемъ, Rauminhalt, maht (om. mahu).
330. огнеупорный, feuerbeständig, tulekindel.  
 одноосновный, einbasisch, ühealusene.  
 однородный, einheitlich, ühtlane.  
 неоднородный, nicht einheitlich, mitteühtlane.  
 озонъ, Ozon, otsoon.  
 окалина, Glühspan, Hammerschlag, tagi.  
 окисель, Oxud, hapend.  
 „ индифферентный, indifferentes O., indifferent hapend,  
 ükskõikne hap.  
 „ кислотный, saures O., happene hapend.  
 „ основной, basisches O., alusene hapend.  
 „ промежуточный, Zwischenoxyd, vaheline hapend.  
 „ солеобразующий, Salzbildendes, soola moodustaja, hap.
335. окисленіе, Oxudation, hapendamine, hapendumine.  
 окислять (ся), oxydieren, sich oxyd., hapendama, hapenduma.  
 окислитель, Oxudationsmittel, hapendaja.  
 окислительный, Oxudations—, oxydierend, hapendav.  
 окисъ, Oxud, hapend.  
 окраска пламени, Flammenfärbung, leegi värvitoon.
340. оксикислота, Oxysäure, oksühape.  
 олеиновая кислота, Oleinsäure, oleiinhape.  
 олифа, Firnis, värnits.  
 олово, Zinn, inglistina.  
 оловянная кислота, Zinnsäure, inglistinahape.  
 оловянноокислый, zinnsauer, inglistinahapu.
345. омыленіе, Verseifung, seebistumine.  
 опредѣленіе, Bestimmung, määramine.  
 „ въсовое, gewichtsanalytische B., kaaluline m.  
 „ газометрическое, gasometrische B., gaasmõõduline  
 määramine.  
 „ косвенное, indirekte B., kaudne m.  
 „ объемное, massanalytische B., mõõduline m.  
 „ прямое, direkte B., otsekohene m.  
 опытъ, Versuch, katse.  
 органический, organisch, orgaaniline, (elundiline).  
 органогенъ, Organogen, organogeen, elundisünnitaja.
350. ортосоединеніе, Orthoverbindung, ortoühendus.

- осадокъ, Niederschlag, sade (-me).  
 осаждать, -ся, fällen, ausfallen, sadendama, sadenema.  
 осмій, Osmium, osmium.  
 осмотическое давленіе, osmotischer Druck, osmootne rõhumine.
355. основаніе, Base, alus.  
 основной, basisch, alusene.  
 основность, Alkalität, alusus.  
 остатокъ, Rest, jääk (om. jäägi).  
 „ водный, v. гидроксиль.  
 отбросъ, Abfall, jätis.  
 отдѣленіе, Trennung, lahutamine, lahutus.
360. отмучиваніе, Schlämmen, uhetamine.  
 отсаливаніе, Aussalzen, soolutamine.  
 отсосъ, Saugpumpe, imipump, imaja.  
 охра, Ocker, ooker.

## II.

- пай, v. атомный вѣсъ.
365. палладій, Palladium, pallaadium.  
 пальмитиновая кислота, Palmitinsäure, palmitiinhape.  
 параціанъ, Paracyan, paratsüaan.  
 парціальное давленіе, v. давленіе.  
 пассивное состояніе, passiver Zustand, passiiv(ne) olek.
370. паять, löten, jootma.  
 паяльный, Löt —, joot —.  
 первичная матерія, Primär-, Urstoff, algaine.  
 перегонка, Destillation, destillatsioon, ajamine.  
 „ дробная, fraktionierte D., järguline dest., järgul. ajam.  
 „ сухая, trockene D., kuiv dest., kuiv ajam.  
 перегонъ, Destillat, destillaat, aetis.  
 перегонять, destillieren, destilleerima, ajama.
375. перегрѣтый, überhitzt, üliisondatud.  
 перекись, Superoxyd, ülihapend.  
 перекисный, Superoxyd —, ülihapendiline.  
 переохлажденіе, Überkaltung, ülijahutamine.  
 пересыщеніе, Übersättigung, üliküllastus.  
 пересыщать, übersättigen, üliküllastama.
380. пересыщенный, übersättigt, üliküllastatud.  
 переходъ, Übergang, üleminek.  
 періодическая система элементовъ, periodisches System d.  
 Elemente, perioodne elementide süsteem.  
 перманганатъ, Permanganat, permanganaat, mangaanhapu metall.  
 перхлоратъ, Perchlorat, perklooraat, kloorhapu metall.
385. пестикъ, Mörserkeule, petkel (oma petkeli).

- печь доменная, Hochofen, kõrgahi.  
 „ муфельная, Muffelofen, muhvelahi.  
 „ пламенная, Flammenofen, leekahi.  
 „ шахтенная, Schachtofen, uurisahi. \*)
- пикриновая кислота, Pikrinsäure, pikriinhape.  
 пипетка, Pipette, pipett.  
 пирокислота, Pyrosäure, püürohape.
390. пирометръ, Pyrometer, kuumamõõtja.  
 плавиковая кислота, v. фтористоводородная кислота.  
 пламень, Fluss, sulandaja, sulandi, sulandusvahend.  
 плавкость, Schmelzbarkeit, sulanevus, sulatatavus.  
 плавление, Schmelzung, sulanemine, sulamine.
395. плавить, -ся, schmelzen, schmilzen, sulandama, sulanema, sulata-  
 tama, sulama.  
 платина, Platin, platiin.  
 платиновый металл, Platinmetall, platiin-metall.  
 плотность, Dichte, tihedus.  
 „ ано(р)мальная, anormale Dichte, anormaalne tihedus,  
 ebakordne tihedus.  
 поглощение, Absorbtion, absorptsioon, imavus.
400. поглощительная способность, Absorbtionsvermögen, absorb-  
 tsioon-võime, imavus-võime.  
 полимерия, Polymerie, polümeeria.  
 полиморфизмъ, Polymorphie, polümorfismus, mitmekujusus.  
 полиотионовая кислота, Polythionsäure, polütioonhape, mitme-  
 väävlishape.
- полоній, Polonium, poloonium.
405. постоянная, v. константа.  
 поташъ, Pottasche, potas.  
 празеодимъ, Praseodym, praseodüüm.  
 предѣльный, gesättigt, piiriline.  
 примѣсь, Beimischung, lisasegu.
410. припой, Lot, Schnelllot, jooде (om. jooте); tinajoode = tinutis.  
 пробирка, Probierrglas, katseklaas.  
 продуктъ главный, Hauptprodukt, peasaadus.  
 „ побочный, Nebenprodukt, lisasaadus.  
 „ промежуточный, Zwischenprodukt, vaheline saadus.  
 произведение растворимости, Löslichkeitsprodukt, sulavuse  
 kasvatis.
- прокаливать, durchglühen, glühen, kuumutama.
415. промывалка, Spritzflasche, uekolb (om. uekolvi).  
 промывание, Waschen, pesemine.  
 промывное золото, Waschgold, uhtkuld.

\*) uuris = шахта, Schacht.

- пропиленъ, Propylen, propüleen.  
 противотока принципъ, Gegenstromprinzip, vastavoolu printsiip,  
 vastav, põhjused.  
 420. протрава, Beize, peits.  
 пудлингованіе, Puddelprozess, puddel-viis.  
 пятиокись, Pentoxyd, viielishapend.

## P.

- равновѣсіе химическое, chemisches Gleichgewicht, keemiline  
 tasakaal.  
 радикаль, Radikal, radikaal, juur.  
 425. радій, Radium, raadium.  
 радиоактивность, Radioaktivität, radioaktiivsus.  
 радиоактивное вещество, radioaktiver Stoff, radioaktiiv-ollus.  
 разбавленіе, Verdünnung, lahjendus.  
 разложеніе, Zersetzung, lagumine.  
 „ двойное, обѣнное, doppelte Z., kaksiklagumine.  
 430. разновѣски, Gewichte, kaalu pommid, k. vihid.  
 распадъ, Zerfall, lagumine.  
 расплываться, zerfliessen, (laiale) valguma.  
 распредѣленіе, Verteilung, jagumine.  
 растворимость, Löslichkeit, sulavus.  
 435. растворимый, löslich, sulav.  
 растворитель, Lösungsmittel, sulataja.  
 растворять, -ся, lösen, sich l., sulatama, sulama.  
 растворъ, Lösung, sulatis.  
 „ насыщенный, gesättigte L., küllastatud s.  
 „ ненасыщенный, ungesättigte L., küllastamatu s.  
 „ нормальный, Normallösung, normaal(ne) s.  
 „ пересыщенный, übersättigte L., üliküllastatud s.  
 „ разбавленный, verdünnte L., lahjendatud s., lahja s.  
 „ твердый, feste L., kindel s.  
 реагировать, reagieren, reageerima.  
 440. реактивъ, Reaktiv, Reagens, reaktiiv.  
 реакція, Reaktion, reaktsioon.  
 „ кислая, saure R., hapu r.  
 „ нейтральная, neutralé R., keskne r.  
 „ необратимая, nicht umkehrbare R., pöördumatu r.  
 „ мокрый путь, R. auf nassem Wege, r. märjalt, mär-  
 jaline r.  
 „ провѣрочная, Controlreaktion, tõendav r.  
 „ сухой путь, R. auf trockenem Wege, r. kuivalt  
 kuivaltine r.  
 „ обратимая, umkehrbare R., pöördav r.

- реакція, щелочная, alkalische R., leelisene r.  
 „ экзотермическая, exothermische R., soojaandja r.  
 „ эндотермическая, endothermische R., soojavõtja r.  
 резорцинъ, Resorcin, resortsiin.  
 реторта, Retorte, retort.  
 роданидъ, Rhodanid, rodaniid, rōdaanishapu metall.  
 445. роданистоводородная, родановая кислота, Rhodansäure, rō-  
 daanhape, rōdaanisvesinikhape.  
 родій, Rhodium, roodium.  
 розсыпь, Lager, laoslamik.  
 ртуть, Quecksilber, elavhōbe.  
 рубидій, Rubidium, rubiidium.  
 450. руда, Erz, mettalli kivi.  
 рутеній, Ruthenium, ruteenium.  
 рѣдкія земли, seltene Erden, haruldased mullad.

## С.

- салициловая кислота, Salicylsäure, salitsüülhape.  
 самарій, Samarium, samaarium.  
 455. самородный, gediegen, ehe (om. eheda).  
 самосадочная соль, angeschossenes Salz, settiv sool.  
 сахаратъ, Saccharat, sakaraat.  
 сахаръ виноградный, Traubenzucker, viinamarja suhkur.  
 „ инвертированный, Invertzucker, invert-suhkur.  
 „ плодовой, Fruchtzucker, puuvilja suhkur.  
 свертываніе, Coagulation, kalgastus.  
 460. свертываться, coagulieren, kalgastama.  
 свинець, Blei, tina.  
 свинцовый сахаръ, Bleizucker, tinasuhkur.  
 селенистая кислота, selenige Säure, seleenishape.  
 селеновая кислота, Selensäure, seleenhape.  
 465. селень, Selen, seleen.  
 селитра чилійская, Chilisalpeter, Chili salpeeter.  
 сжиженіе, Verflüssigung, veeldus.  
 сжижать, -ся, verflüssigen, sich v., veeldama, veelduma.  
 сила, Kraft, jõud.  
 470. сила (кислотъ, основаній) Avidität, (happe, aluse) kangus.  
 силикатъ, Silikat, silikaat, ränihapu metall.  
 силицій, Silicium, siliitsium, räni.  
 синеродистоводородная кислота, Cyanwasserstoffsäure, tsüaanis-  
 vesinikhape, sininikusvesinikh.  
 синеродистый элементъ, Cyanelement, tsüaaniselement, sininikus-  
 element.  
 475. синеродъ, Cyan, tsüaan, sininik.

- синильная кислота, Blausäure, sinihape.  
 синтезъ, Synthese, süntees.  
 скандій, Scandium, skandium.  
 смывать, abspülen, fortsp., välja uhtuma, ära uhtuma.  
 480. смесь, Gemenge, Mischung, segu.  
 смѣшиваться, -ся, mischen, sich m., segama, seguma.  
 соединеніе, Verbindung, ühendus.  
     „ неопредѣленное, unbestimmte V., ebamäärane.  
     „ определенное, bestimmte V., määraline.  
 соль кислая, saures Salz, hapu sool.  
     „ нейтральная, neutrales S., keskne s.  
     „ основная, basisches S., alusene s.  
 соляная кислота, Salzsäure, soolhape.  
 485. составная часть, Bestandteil, koosseisu osa.  
 составъ, Zusammensetzung, koosseis.  
 состояніе, Zustand, olek.  
 спайваніе, Löten, jootmine.  
 спиртъ вторичный, sekundärer Alkohol, sekundäär alkohol,  
     teis-alkohol.  
     „ первичный, primärer A., primäär alkohol, esi-a.  
     „ третичный, tertiärer A., tertsiäär alkohol, kolmis-a.  
 490. сплавлять, zusammenschmelzen, kokku sulatama, ühte s.  
 сплавъ, Metalllegierung, Schmelze, suland, metallsulatis.  
 способность, Vermögen, võime.  
 способъ, Methode, meetod, viis.  
 сродство, Affinität, sugulus.  
 495. status nascendi, v. моментъ выдѣленія.  
 стеариновая кислота, Stearinsäure, steariinhape.  
 стереохимія, Stereochemie, stereokeemia.  
 стехиометрія, Stöchiometrie, stöhiomeetria.  
 стронцій, Strontium, strontsium.  
 500. структура, Struktur, struktuur, koetus.  
 ступка, Mörser, Reibschale, uhmer.  
 сульфатъ, Sulfat, sulfaat, väävelhapu metall.  
 сульфидратъ, Sulhydrat, sulfhüdraat, väävelvesik.  
 сульфидъ, Sulfid, sulfid, väävliselement.  
 505. сульфитъ, Sulfit, sulfiit, väävlishapu metall.  
 суперфосфатъ, Superphosphat, superfosfaat.  
 сурьма, Antimon, antimoon.  
 сурьмяная кислота, Antimonsäure, antimoonhape.  
     сурьмянокислый, antimonsauer, antimoonhapu.  
 сурьмянистая кислота, antimonige Säure, antimoonishape.  
     сурьмянистокислый, antimonigsauer, antimoonishapu.  
 510. сурьмянистый водородъ, Antimonwasserstoff, antimoonisvesinik.  
 сдѣвленіе, Cohäsion, koospüsivus.

- сѣра, Schwefel, väävel.  
 сѣрная кислота, Schwefelsäure, väävelhape.  
 сѣрноокислый, schwefelsauer, väävelhapu.  
 сѣрнистая кислота, schweflige Säure, väävlishape.  
 сѣрнистокислый, schwefligsauer, väävlisapu.
515. сѣрнистовородная кислота, Schwefelwasserstoffsäure, väävlis-vesinikhape.  
 сѣрнистый элементъ, Schwefelelement, väävliselement.  
 сѣрноватистая кислота, unterschweflige Säure, alaväävlishape.  
 сѣрноватистокислый, unterschwefligsauer, alaväävlisapu.  
 сѣроводородъ (сѣрнистый водородъ), Schwefelwasserstoff, väävlisvesinik.  
 сѣроокись, Oxysulfid, väävelhapend.
520. сѣроуглеродъ (сѣрнистый углеродъ), Schwefelkohlenstoff, väävlissüsinik.  
 сѣроціанистоводородная кислота, v. роданистоводородная кисл.

## Т.

- таллій, Thallium, tallium.  
 танталъ, Tantal, tantal.  
 теллуръ, Tellur, telluur.
525. температура, Temperatur, temperatuur.  
 теплоемкость, Wärmekapazität, soojamahutus.  
 теплопроводность, Wärmeleitung, sooja edasiandvus.  
 теорія, Theorie, teooria.  
 теплота горѣнія, Verbrennungswärme, põlemise soojus.  
 „ нейтрализаціи, Neutralisationsw., kesenduse soojus.  
 „ образованія, Bildungswärme, tekkimise soojus.  
 „ плавленія, Schmelzwärme, sulanemise s., sulamise s.  
 „ превращенія, Umwandlungsw., muutmise s.  
 „ разложенія, Zersetzungsw., lagumise s.  
 „ растворенія, Lösungswärme, sulamise s.
530. тербій, Terbium, terbium.  
 термохимія, Thermochemie, termokeemia, soojuskeemia.  
 тигель, Tiegel, tiigel (om. tiigli).  
 титанъ, Titan, titaan.  
 титрованіе, Titration, titreerimine.
535. титръ, Titer, tiiter (om. tiitri).  
 тиосоединеніе, Thioverbindung, tio-ühendus, väävelühendus.  
 томасированіе, Thomasverfahren, Thomase viis.  
 топливо, Brennmaterial, küte.  
 торій, Thorium, toorium.
540. точка затвердѣванія, Erstarrungspunkt, hangumise punkt.  
 „ кипѣнія, Siedepunkt, keemise punkt.



точка плавления, Schmelzpunkt, sulanemise p., sulamise p.  
точность, Genauigkeit, täripealsus.

точный, genau, täripealne.

треугольнй, Trioxud, kolmelishapend.

трубка паяльная, Lötrohr, joottoru.

тѣло газообразное, gasförmiger Körper, gaasitaoline keha.

„ жидкое, flüssiger K., vedel keha.

„ неоднородное, uneinheitlicher K., mitteühtlane keha.

„ однородное, einheitlicher, homogener K., ühtlane keha.

„ простое, einfacher K., lihtkeha.

„ сложное, zusammengesetzter K., liitkeha.

„ твердое, fester K., kindel keha.

545. тягучесть, Dehnbarkeit, venitavus.

## У.

углеводородъ, Kohlenwasserstoff, süsivesinik.

„ ароматическйй, aromatischer K., aromaatne s.

„ жирный, K. der Fettreihe, alifaatne s.

„ изо-, Iso-Kohlenwasserstoff, isosüsivesinik.

„ непредѣльный, ungesättigter K., alapiiriline s.

„ нормальный, normaler K., normaalne s.

„ предѣльный, gesättigter K., piiriline s.

углеводъ, Kohlenhydrat, süsivesik.

углекислота, Kohlensäure, süsihape.

углекислый, kohlensauer, süsihapi.

углеродистый элементъ, Kohlenstoffelement, süsinikuselement.

550. углеродъ, Kohlenstoff, süsinik.

удѣльный вѣсъ, spezifisches Gewicht, eri raskus.

„ объемъ, spezifisches Volum, eri maht.

уксусная кислота, Essigsäure, äädikhape.

улетучиваться, sich verflüchtigen, haihtuma, lenduma.

упругость, Elasticität, Spannkraft, vetrus.

555. уравненіе состоянія, Zustandsgleichung, oleku võrrand.

ураниль, Uranyl, uranüül.

уранъ, Uran, uraan.

условіе, Bedingung, tingimus.

## Ф.

фазъ, Phase, faas.

560. фениль, Phenyl, fenüül.

ферментъ организованный, organisiertes Ferment, organiseeritud ferment.

„ неорганизованный, nicht organisiertes, ungeformtes F., organiseerimatu ferment.

- фильтраць, Filtrat, filtraat, kurne.  
 фильтрованіе, Filtrieren, filtreerimine, kurnamine, kurnitsemine.  
 фильтръ, Filter, filter, kurn.  
 565. флюоресценція, Fluorescenz, fluorestseerimine.  
 флюсь, v. плавень.  
 формальдегидъ, Formaldehyd, formaldehüüd.  
 формула, Formel, formul.  
 фосфоній, Phosphonium, fosfoonium.  
 570. фосфоресценція, Phosphorescenz, fosforestseerimine.  
 фосфористая кислота, phosphorige Säure, fosforishape.  
 фосфористокислый, phosphorigsauer, fosforishapu.  
 фосфористый элементъ, Phosphorelement, fosforiselement.  
 фосфорная кислота, Phosphorsäure, fosforhape.  
 фосфорнокислый, phosphorsauer, fosforhapu.  
 фосфорноватистая кислота, unterphosphorige Säure, alafosforishape.  
 фосфорноватистокислый, unterphosphorigsauer, alafosforishapu.  
 575. фосфоръ, Phosphor, fosfor.  
 фотохимія, Photochemie, fotokeemia, valguskeemia.  
 фракція, Fraktion, järk (kristallide järk ; järkaetis).  
 фракционированіе, Fraktionieren, järguline destilleerimine, järguline ajamine.  
 фталевая кислота, Phtalsäure, ftaalhape.  
 580. фтористоводородная кислота, Fluorwasserstoffsäure, Flussssäure, fluorisvesinikhape.  
 фтористый элементъ, Fluorelement, fluoriselement.  
 фторъ, Fluor, fluor.

## X.

- хамелеонъ, Chamäleon, kameeleon.  
 химикъ, Chemiker, keemik.  
 585. химія аналитическая, analytische Chemie, analüüdilise keemia.  
 „ неорганическая, anorganische Ch., anorgaaniline keemia.  
 „ органическая, organische Ch., orgaaniline keemia.  
 химическій, chemisch, keemiline.  
 химизмъ, Chemismus, kemismus.  
 хлорангидридъ, Chloranhydrid, klooranhüürid, kloorvesitu.  
 хлоратъ, Chlorat, kloraat, alakloorhapu metall.  
 590. хлоридъ, Chlorid, kloriid, klooriselement.  
 хлорированіе, Chlorieren, klooreerimine.  
 хлористоводородная кислота, Chlorwasserstoffsäure, kloorisvesinikhape.  
 хлористая кислота, chlorige Säure, kloorishape.  
 хлористокислый, chlorigsauer, kloorishapu.

- хлористый элементъ, Chlorelement, Chlorür, klooriselement.
595. хлорная кислота, Überchlorsäure, kloorhape.  
хлорнокислый, überchlorsauer, kloorhapu.  
хлорноватая кислота, Chlorsäure, alakloorhape.  
хлорноватокислый, chlorsauer, alakloorhapu.  
хлорноватистая кислота, unterchlorige Säure, alakloorishape.  
хлорноватистокислый, unterchlorigsauer, alakloorishapu.  
хлорный элементъ, Chlorelement, Chlorid, kloorelement.  
хлорокись, Oxuchlorid, kloorhapend.
600. хлороплатинатъ, Platinchlorid, kloorplatinaat.  
хлороформъ, Chloroform, kloroform.  
хлоръ, Chlor, kloor.  
холодильникъ, Kühler, jahutaja, jahuti.  
хроматъ, Chromat, kromaat, kroomhapu metall.
605. хромовая кислота, Chromsäure, kroomhape.  
хромовокислый, chromsauer, kroomhapu.  
хромъ, Chrom, kroom.

## Ц.

- царская водка, Königswasser, kuningvesi.  
цезій, Caesium, tsäesium.  
целлюлеза, v. клѣтчатка.
610. церій, Cerium, tseerium.  
цирконій, Zirconium, tsirkoonium.  
цитратъ, Citrat, tsitraat, sitronhapu metall.  
ціанатъ, Cyanat, tsüanaat, tsüaanhapu metall, sininikhapu m.  
ціанидъ, Cyanid, tsüaniid, tsüaaniselement, sininikuselement.
615. ціанистоводородная кислота, Cyanwasserstoffsäure, tsüaanis-vesinikhape, sininikusvesinikh.  
ціанистый элементъ, Cyanelement, tsüaaniselement, tsüaniid.  
ціановая кислота, Cyansäure, tsüaanhape.  
ціанъ, Cyan, tsüaan.  
цѣпь боковая, Seitenkette, külgahel.  
„ замкнутая, geschlossene K., kinnine ahel.  
„ кольцеобразная, ringförmige K., ringahel.  
„ открытая, offene K., lahtine ahel.  
„ прямолинейная, geradlinige K., õigejooneline ahel.  
„ развѣтвленная, verzweigte K., haraline ahel (mitmeharuline).

## Ч.

620. частица, Molekül, Teilchen, molekul, osake.  
четыреохись, Tetroxyd, neljalishapend.  
чувствительность, Empfindlichkeit, tundekisus.  
чугунъ, Gusseisen, malm.

### Ш.

- шарикъ бурь, Boraxperle, pura helm.  
625. шлакъ, Schlacke, räbu.

### Щ.

- щавелевая кислота, Oxalsäure, oblikhape.  
щелокъ, Lauge, leelisvesi.  
щелочь, Alkali, leelis.  
щелочной, alkalisch, leeline.

### Ъ.

- ѣдкій, Aetz —, sööt —.

### Э.

630. эквивалентность, Äquivalenz, samaväärisuus.  
эквивалентный, äquivalent, samaväärine.  
эквивалентъ, Äquivalent, üheväär, ühevääriline.  
эксиккаторъ, Exsiccator, eksikaator, kuivataja, kuivati.  
экстрактъ, Extrakt, ekstrakt.  
электролизъ, Elektrolyse, elektrolüüs.  
635. электролитическая диссоціація, elektrolytische Dissoziation,  
elektrolüüdine dissotsiatsioon.  
электролитъ, Elektrolyt, elektrolüüt.  
элементъ, Element, element, lihtollus.  
эмульсія, Emulsion, emulsioon.  
энергія, Energie, energia.  
640. энзимъ, Enzym, entsüüm.  
эрбій, Erbium, erbium.  
эссенція, Essenz, essents.  
этиленъ, Äthylen, etüleen.  
эфиръ простой, einfacher Äther, lihteeter.  
„ сложный, Zusammengesetzter Äther, Ester, liiteeter.  
„ смѣшанный, gemischter Äther, segaeeter.

### Я.

645. явленіе, Erscheinung, nähtus.  
ядро, Kern, tuum.  
янтарная кислота, Bernsteinsäure, merevaikhape.

## II. jagu.

**Märkus.** Numbrid sõnade taga juhatavad esimesesse jakku.

### A.

- Abfall 358
- absorbieren 2
- Absorbtion 1, 399
- Absorbtiionsvermögen 400
- Abzug 100
- Acetylen 44
- Acidimetrie 45
- Acidität 217
- Actinium 14
- active Masse 268
- Äquivalent 631
- äquivalent 630
- Äquivalenz 630
- Äther, einfacher 644
  - gemischter 644
  - zusammengesetzter 644
- Äthylen 643
- Ätz- 629
- Affinität 494
- Aggregatzustand 4
- Alaun 213
- Alchemie 18
- Alchemist 19
- Aldehyd 20
- alifatische Verbindung 158
- Alkali 628
- Alkalimetrie 15
- alkalisch 628
- Alkalität 356
- Alkohol, primärer 489
  - secundärer 489
  - tertiärer 489
- Allotropie 16
- allotropisch 16
- Aluminat 22
- Aluminium 21
- Amalgam 23
- Amalgamieren 24
- Amidverbindung 25
- Ammoniak 27
- Ammoniak- 27
- ammonikalisch 27
- Ammonium 28
- amorph 29
- Amylen 26
- Analog 32
- Analogie 31
- Analyse 33
  - Gasanalyse 33
  - Gewichtsanalyse 33
  - Massanalyse, Volumetrie 33
    - qualitative 33
    - quantitative 33
  - Spektralanalyse 33
  - Elementaranalyse 33
- analysieren 30
- angeschossenes Salz 456
- Anhydrid 34
- Anion 35
- Anthrazen 36
- Antimon 507
- antimonige Säure 509
- antimonigsauer 509
- Antimonsäure 508
- antimonsauer 508
- Antimonwasserstoff 510
- aromatische Verbindung 37
- arretieren 38
- Arsen 292
- Arsenelement 291
- arsenige Säure 290
- arsenigsauer 290
- Arsensäure 289
- arsensauer 289
- Asbest, platinierter 39

Aspirator 40  
 Assimilation 41  
 Atom 43  
 Atomgewicht 43  
 atomistische Theorie 43  
 Atomvolum 43  
 Ausbeute 102  
 ausfallen, ausfällen 95, 352  
 Ausgangs — 180  
 Auslaugung 101  
 — methodische 101  
 Aussalzen 361  
 ausscheiden, sich ausscheiden 94  
 Ausscheidungsmoment 285  
 Ausschmelzen 97  
 Auszug 99  
 autogene Schweissung 3  
 Avidität 470  
 Azoverbindung 5.

## B.

Bad 46  
 Luftbad 46  
 Ölbad 46  
 Wasserbad 46  
 Sandbad 46  
 Barium 49  
 Baryt 48  
 Base 355  
 basisch 355  
 Bedingung 558  
 Beimischung 409  
 Beize 420  
 Benzoesäure 50  
 Benzol 51  
 Bernsteinsäure 647  
 Bertholletsalz 53  
 Beryllium 52  
 Beschlag 298  
 Bessemerverfahren 54  
 Bestandteil 485  
 Bestimmung 346  
 — direkte 346  
 — gasanalytische 346  
 — gewichtsanalytische 346  
 — indirekte 346  
 Bicarbonat 55  
 Bichromat 57  
 Bisulfat 56  
 Blausäure 476  
 Blei 461  
 Bleichen 74  
 Bleizucker 462  
 Bor 64  
 Borat 60

Borax 73  
 Boraxperle 624  
 Borfluorwasserstoffsäure 62  
 borsauer 61  
 Borsäure 61  
 Borsäureanhydrid 63  
 Brom 71  
 Bromid 67  
 Bromoform 70  
 bromsauer 68  
 Bromsäure 68  
 Bronze 72  
 Brennmaterial 538  
 Brenner 131  
 Bürette 76.

## C.

Cadmium 195  
 Caesium 608  
 Calcium 200  
 Carbid 204  
 Carbonat 206  
 Carborundum 207  
 Cellulose 221  
 Cerium 610  
 Chamäleon 583  
 Chemie, analytische 585  
 — anorganische 585  
 — organische 585  
 Chemiker 584  
 chemisch 586  
 Chemismus 587  
 Chilisalpeter 466  
 Chlor 602  
 Chloranhydrid 588  
 Chlorat 589  
 Chlorelement 594, 598  
 Chlorid 590  
 Chlorieren 591  
 chlorige Säure 593  
 chlorigsauer 593  
 Chloroform 601  
 chlorsauer 596  
 Chlorsäure 596  
 Chlorür 594  
 Chlorwasserstoffsäure 592  
 Chrom 606  
 Chromat 604  
 chromsauer 605  
 Chromsäure 605  
 Citrat 612  
 Coagulation 459  
 coagulieren 460  
 Cobalt 222  
 Cohäsion 511

Colloid 225  
colloidal 225  
complexe Verbindung 228  
Curve 245  
Cyan 475, 618  
Cyanat 613  
Cyanelement 474, 616  
Cyanid 614  
Cyansäure 617  
Cyanwasserstoffsäure 473, 615.

## D.

Dehnbarkeit 545  
Dekantieren 141  
dekantieren 142  
Destillat 145, 373  
Destillation 144, 372  
— fraktionierte, gebrochene 372  
— trockene 372  
destillieren 374  
Dextrin 143  
Dialysator 151  
Dialyse 150  
Diamant 17  
Diazoverbindung 149  
— dichlorid 140  
Dichte 398  
— anormale 398  
Diffusion 148  
Dimorphismus 146  
Dioxyd 137  
— disulfid 139  
Dissoziation 147  
— elektrolytische 635  
Doppelsalz 135  
doppeltkohlenauer 138  
Druck 134  
— osmotischer 354  
— Teildruck, Parzial — 134  
durchglühen 414.

## E.

Edel 58  
einbasisch 330  
Eindampfen 96  
einheitlich 331  
nichteinheitlich 331  
Eiweissstoff 75  
Elasticität 554  
Elektrolyse 634  
Elektrolyt 636  
Element 637  
Empfindlichkeit 622  
Emulsion 638

Energie 639  
Enzym 640  
Erbium 641  
Erden, seltene 452  
Erhitzen 296  
Erscheinung 645  
— kritische 251  
Erz 450  
Essenz 642  
Essigsäure 552  
Ester 644  
Explosivstoff 79  
Exsiccator 632  
Extrakt 633

## F.

fällen 352  
Farbstoff 238  
— basischer 238  
— saurer 238  
Ferment, organisierter 561  
— nichtorganisierter 561  
Ferri(d)cyanwasserstoffsäure 157  
Ferrocyanwasserstoffsäure 156  
Fettreihe, Verbindung d. 158  
Feuchtigkeit 82  
feuerbeständig 329  
Feuerstein 240  
Filter 564  
Filtrat 562  
Filtrieren 563  
Firniss 342  
Flammenfärbung 339  
flüchtig 256  
Flüchtigkeit 256  
Fluor 582  
Fluorelement 581  
Fluorescenz 565  
Fluorwasserstoffsäure 580  
Fluss 392  
Flusssäure 580  
Formaldehyd 567  
Formel 568  
Fraktion 577  
Fraktionieren 578  
fraktioniert 153  
Fuselöl 266.

## G.

Gärung 66  
Gallium 106  
Gallussäure 107  
Gas, Edel — 105  
Generatorgas 105

Grubengas 105  
 Knallgas 105  
 Leuchtgas 105  
 gediegen 455  
 Gegenstromprinzip 419  
 Gemenge 480  
 genau 541  
 Genauigkeit 541  
 Gerbstoff 154  
 Germanium 113  
 gesättigt 301, 408  
 Gesetz d. konstanten Zusammen-  
 setz. 161  
 — d. multiplen Proportionen 161  
 — Massenwirkungsgesetz 161  
 — von d. Erhaltung d. — 161  
 Gewicht 103  
 — spezifisches 551  
 Gewichte 430  
 Gips 124  
 Glätte 126  
 Glanz 59, 324  
 Glasur 125  
 Gleichgewicht, chemisches 423  
 glühen 414  
 Glühspan, Hammerschlag 333  
 Glut 196  
 Glykol 127  
 Glykose 129  
 Grundstoff 79  
 Gummi 201  
 Gusseisen 623.

## H.

Halogen 108  
 Haloid 111  
 Haloid-Anhydrid 109  
 Haloid-Wasserstoffsäure 110  
 Hammerschlag 333  
 Harnsäure 287  
 Harnstoff 288  
 Hauptprodukt 412  
 Helium 112  
 Homolog 130  
 homologisch 130  
 Hydrat 116  
 Hydrazin 115  
 Hydrolyse 118  
 Hydroxyd 119  
 Hydroxyl 117  
 hygroskopische Eigenschaft 114  
 Hypobromit 120  
 Hypochlorit 122  
 Hyposulfit 121  
 Hypothese 123.

## I (i).

impfen 166  
 indifferent 175  
 Indikator 174  
 Indium 176  
 Inversion 173  
 Ion 194  
 Iridium 177  
 isomer 171  
 Isomerie 171  
 isomorph 172  
 Isomorphismus 172.

## J (j).

Jod 193  
 Jodat 183  
 Jodelement 185  
 Jodid 184  
 Jodoform 192  
 Jodometrie 191  
 jodsauer 188  
 Jodsäure 188  
 Jodstärkepapier 190  
 Jodwasserstoffsäure 188

## K.

Kali 197  
 Kalium 198  
 Kalk — 170  
 Kalk, Bleich-, Chlor- 169  
 — gelöschter 169  
 — hydraulischer 169  
 — Natronkalk 169  
 — ungelöschter 169  
 Kalorie 199  
 Kampfer 202  
 Karbolsäure 205  
 Katalysator 209  
 Katalyse 208  
 Kation 210  
 Kautschuk 211  
 Kern 646  
 Kesselstein 297  
 Kette, geradlinige 619  
 — geschlossene 619  
 — offene 619  
 — ringförmige 619  
 — Seitenkette 619  
 — verzweigte 619  
 Kies 227  
 Kieselerde 241  
 Kieselfluorwasserstoffsäure 243



kieselsauer 242  
 Kieselsäure 242  
 Kleber 220  
 Knall — 132  
 Koeffizient 237  
 Königswasser 607  
 Körper, einfacher 544  
   — einheitlicher, homogener 544  
   — fester 544  
   — flüssiger 544  
   — gasförmiger 544  
   — uneinheitlicher 544  
   — zusammengesetzter 544  
 Kohlenhydrat 547  
 kohlenauer 548  
 Kohlensäure 548  
 Kohlenstoff 550  
 Kohlenstoffelement 549  
 Kohlenwasserstoff 546  
   — aromatischer 546  
   — d. Fettreihe 546  
   — gesättigter 546  
   — Iso-Kohlenw. 546.  
   — normaler 546  
   — ungesättigter 546  
 Kolben 224  
 Kolonnenapparat 226  
 Kolophonium 203  
 Kondensation 230  
 Kondensator 229  
 Konstante 233  
 Kontakt 231  
 Kontakt-Erscheinung 232  
 Konzentration 234  
 Konzentrieren 235  
 Kraft 469  
 Kristall 250  
 Kristallhydrat 248  
 kristallinisch 250  
 Kristallisation 247  
 Kristalloid 249  
 kritische Erscheinung 251  
 Krypton 246  
 Kühler 603.

## L.

Lager 162, 293, 447.  
 Lagerstätte 293  
 Lampe, Bogen- 255  
   Glühlampe 255  
 Lanthan 254  
 Lauge 627  
 Leinsäure 259

Lithium 257  
 lösen, sich lösen 437  
 löslich 435  
 Löslichkeit 434  
 Löslichkeitsprodukt 413  
 Lösung 438  
   — feste 438  
   — gesättigte 438  
   — gesättigte 438  
   Normallösung 438  
   — ungesättigte 438  
   — übersättigte 438  
   — verdünnte 438  
 Lösungsmittel 436  
 Löt — 370  
 Löten 488  
 löten 370  
 Lötrohr 543  
 Lot 410.

## M.

Magnesia 260  
 Magnesium 261  
 Maische 65  
 Mangan 263  
 Manganat 262  
 mangansauer 265  
 Mangansäure 265  
 Masse 268  
   — active 268  
 Materie 269  
 Metall, Alkali — 275  
   Edelmetall 275  
   Erdalkalimetall 275  
 metallisch 273  
 Metalloid 271  
 Metallurgie 274  
 Meta-Verbindung 272  
 Methan 276  
 Methode 493  
 Methyl 277  
 mischen, sich mischen 481  
 Mischung 480  
 Modifikation 279  
 Mörser 501  
 Mörserkeule 385  
 Molekül 280, 620  
 Molekularformel 282  
 Molekulargewicht 281  
 Molybdän 284  
 molybdänsauer 283  
 Molybdänsäure 283  
 Monohydrat 286  
 monovalent 77  
 Mutter(lauge) 270.

## N.

Nachgärung 152  
 Naphta 314  
 Naphtol 304  
 Natrium 302  
 Natron 303  
 Neodym 311  
 Neon 312  
 neutral 310  
 Neutralisation 308  
 neutralisieren 309  
 Nichtelektrolyt 315  
 Niederschlag 351  
 Niobium 322  
 Nitrat 316  
 Nrtrid 317  
 Nitrit 318  
 Nitrocellulose 321  
 Nitroglycerin 319  
 Nitrosylsulfonsäure 320.

## O.

Ocker 363  
 Ölsäure 267  
 Ofen, Hoch- 386  
   Flammenofen 386  
   Muffelofen 386  
   Schachtofen 386  
 Oleinsäure 341  
 organisch 348  
 Organogen 349  
 Ortho-Verbindung 350  
 Osmium 353  
 osmotischer Druck 354  
 Oxalsäure 626  
 Oxychlorid 599  
 Oxyd 334, 338  
   — basisches 334  
   — indifferentes 334  
   — salzbildendes 334  
   — saures 334  
   Zwischenoxyd 334  
 Oxydation 335  
 Oxydationsmittel 337  
 Oxydations —, oxydierend 337  
 oxydieren, sich oxydieren 336  
 Oxydul 159  
 Oxydul — 159  
 Oxydul-Oxyd 160  
 Oxysäure 340  
 Oxysulfid 519  
 Ozon 332

## P.

Palladium 365  
 Palmitinsäure 366  
 Paracyan 367  
 passiver Zustand 369  
 Pentoxyd 422  
 Perchlorat 384  
 periodisches System d. Elem. 382  
 Permanganat 383  
 Phase 559  
 Phenyl 560  
 Phosphonium 569  
 Phosphor 575  
 Phosphorelement 572  
 Phosphorescenz 570  
 phosphorige Säure 571  
 phosphorigsauer 571  
 phosphorsauer 573  
 Phosphorsäure 573  
 Photochemie 576  
 Phtalsäure 579  
 Pikrinsäure 387  
 Pipette 388  
 Polonium 404  
 Polymerie 401  
 Polymorphismus 402  
 Polythionsäure 403  
 Polysulfid 278  
 Pottasche 406  
 Platin 396  
 Platinchlorid 600  
 Platinmetall 397  
 Praseodym 407  
 Primärstoff, Urstoff 371  
 Probierringlas 411  
 Produkt, Haupt- 412  
   Nebenprodukt 412  
   Zwischenprodukt 412  
 Propylen 418  
 Puddelprozess 421  
 Punkt, Erstarrungs- 540  
   Schmelzpunkt 540  
   Siedepunkt 540  
 Pyrometer 390  
 Pyrosäure 389.

## Q.

Quecksilber 448.

## R.

Radikal 424  
 Radioaktivität 426

radioaktiver Stoff 427  
 Radium 425  
 Rauminhalt 328  
 Reagens, Reaktiv 440  
 reagieren 439  
 Reaktion 441  
   — alkalische 441  
   — auf nassem Wege 441  
   — auf trockenem Wege 441  
     Controlreaktion 441  
   — endothermische 441  
   — exothermische 441  
   — neutrale 441  
   — nichtumkehrbare 441  
   — umkehrbare 441  
   — saure 441  
 Reduktion 89  
 Reduktionsmittel 90  
 Reibschale 501  
 Resorcin 442  
 Rest 357  
 Retorte 443  
 Rhodanid 444  
 Rhodansäure 445  
 Rhodium 446  
 Rösten 323  
 Rubidium 449  
 Ruthenium 451.

## S.

Saccharat 457  
 sättigen 300  
 Sättigung 299  
 Säure 216  
   — concentrierte 216  
   — rauchende 216  
   — schwache 216  
   — starke 216  
   — verdünnte 216  
 Säure — 218  
 Salicylsäure 453  
 Salmiak 306  
 Salmiakgeist 305  
 salpetersauer 9  
 Salpetersäure 9  
 Salpetersäureanhydrid 12  
 salpetrige Säure 6  
 salpetrigsauer 6  
 Salz, angeschossenes 456  
   — basisches 483  
   — neutrales 483  
   — saures 483  
 Salzsäure 484  
 Samarium 454  
 sauer 219

Sauerstoff 215  
 Saugpumpe 362  
 Scandium 478  
 Schlacke 625  
 Schlämmen 360  
 Schlangenkühler 167  
 Schlempe 47  
 Schmelzbarkeit 393  
 Schmelze 491  
 schmelzen 395  
 Schmelzung 394  
 Schmiedbarkeit 223.  
 schmilzen 395  
 Schmirgel 295  
   — schwamm 133  
 Schnellot 410  
 Schwefel 512  
 Schwefelelement 516  
 Schwefelkohlenstoff 520  
 schwefelsauer 513  
 Schwefelsäure 513  
 Schwefelwasserstoff 518  
 Schwefelwasserstoffsäure 515  
 schweflige Säure 514  
 schwefligsauer 514  
 Selen 465  
 selenige Säure 463  
 Selensäure 464  
 Silicium 244, 472  
 Silikat 471  
 Spannkraft 554  
 spezifisches Gewicht 551  
   — Volum 551  
 Spritzflasche 415  
 spülen, ab-, fort- 479  
 Stärke 239  
 status nascendi 285, 495  
 Stearinsäure 496  
 Stereochemie 497  
 Stickstoff 13  
 Stickstoffelement 8  
 Stickstoffwasserstoffsäure 7  
 Stöchiometrie 498  
 Stoff 79  
   Grundstoff 79  
   — radioaktiver 427  
   Explosivstoff 79  
 Strontium 499  
 Struktur 500  
 Sublimat 87  
 Sublimation 86  
 sublimieren 88  
 Suboxyd 307  
 Substitution 163  
 Sulfat 502  
 Sulfhydrat 503

Sulfid 504  
Sulfit 505  
Superoxyd 376  
Superoxyd — 376  
Superphosphat 506  
Synthese 477

## T.

Tantal 523  
Teilchen 620  
Teildruck 134  
Tellur 524  
Temperatur 525  
Terbium 530  
Tetroxyd 621  
Thallium 522  
Theorie 528  
Thermochemie 531  
Thioverbindung 536  
Thomasverfahren 537  
Thorium 539  
Tiegel 532  
Titan 533  
Titer 535  
Titration 534  
Tonerde 128  
Trennung 359  
Trichter 92  
Trioxyd 542  
Trockendampfen 96

## U.

überchlorsauer 595  
Überchlorsäure 595  
Übergang 381  
überhitzt 375  
überjodsauer 187  
Überjodsäure 187  
Überkaltung 377  
übermangansauer 264  
Übermangansäure 264  
übersättigen 379  
übersättigt 380  
Übersättigung 378  
Übersäure 294  
Umkehrbarkeit 326  
ungesättigt 313  
unterbromige Säure 69  
unterbromigsauer 69  
unterchlorige Säure 597  
unterchlorigsauer 597  
unterjodige Säure 189  
unterjodigsauer 189

unterphosphorige Säure 574  
unterphosphorigsauer 574  
Untersalpetersäureanhydrid 11  
untersalpetrige Säure 10  
untersalpetrigsauer 10  
unterschweflige Säure 517  
unterschwefligsauer 517  
Uran 557  
Uranyl 556

## V.

Valenz 77  
Vanadin 78  
Verbindung 482  
— bestimmte 482  
— complexe 228  
— unbestimmte 482  
verdampfen, sich verd. 178  
Verdrängen 98  
Verdünnung 428  
verflüchtigen, sich verfl. 553  
verflüssigen, sich verfl. 468  
Verflüssigung 467  
Vermögen 492  
Verkohlen 327  
Verseifen 325  
Verseifung 345  
Versuch 347  
Verteilung 433  
Verwitterung 93  
Verzinnung 258  
Vitriol 253  
Volum v. Rauminhalt  
Vorprüfung 179

## W.

Wärme, Bildungs- 529  
Lösungswärme 529  
Neutralisationsw. 529  
Schmelzwärme 529  
Umwandlungswärme 529  
Verbrennungswärme 529  
Zersetzungswärme 529  
Wärmekapazität 526  
Wärmeleitung 527  
Wage 104  
Waschen 416  
Waschgold 417  
Wasser, Ammoniak — 83  
— Chlorwasser 83  
— destilliertes 83  
— hartes 83  
— hygroskopisches 83

Kalkwasser 83  
Konstitutionswasser 83  
Kristallisationwasser 83  
Wasserauszug 99  
Wasserstoff 85  
Wasserstoffelement 84  
Weinsäure 80  
Wismut 81  
Wolfram 91

**X.**

Xenon 252

**Y.**

Ytterbium 181

Yttrium 182

**Z.**

Zellstoff 221

Zerfall 431

zerfliessen 432  
Zersetzung 429  
— doppelte 429  
Zimtsäure 236  
Zinn 343  
Zinnober 214  
Zinnsäure 344  
zinnsauer 344  
Zirconium 611  
Zucker, Blei -- 462  
Fruchtzucker 458  
Invertzucker 458  
Traubenzucker 458  
Zündstoff 165  
zusammenschmelzen 490  
Zusammensetzung 486  
zuschmelzen 164  
Zustand 487  
— passiver 369  
Zustandsgleichung 555.

### III. jagu.

**Märkus.** III. jagu sisaldab ainult eestikeelseid nimetusi, kuna internatsionaalsed ära on jäetud. Numbrid juhatavad I. jakku.

- A**atomi maht 43  
aatomi raskus 43  
aatomõpetus 43  
aetis 145, 373  
aetud vesi 83  
agregaat olek 4  
ahel  
    haraline a. 619  
    kinnine a. 619  
    külghahel 619  
    lahtine a. 619  
    mitmeharuline a. 619  
    ringahel 619  
    õigejooneline a. 619  
ahi  
    kõrgahi 386  
    leekahi 386  
    muhvelahi 386  
    uurisahi 386  
aine 269  
ajamine 144, 372  
    järguline, järk — 372  
    kuiv 372  
aktiivne mass 268  
ala-alahapend 307  
alafosforishape 574  
alafosforishapu 574  
alabroomhape 68  
alabroomhapu 68  
alabroomishape 69  
alabroomishapu 69  
alabroomishapu metall 120  
alahapend 159  
alahapendine 159  
alajoodhape 188  
alajoodhapu 188  
alajoodhapu metall 183  
alajoodishape 189  
alajoodishapu 189  
alakloorhape 596  
alakloorhapu 596  
alakloorhapu metall 589  
alakloorishape 597  
alakloorishapu 597  
alakloorishapu metall 122  
alalämmastikanhüdriid, — vesitu 11  
alalämmastikushape 10  
alalämmastikushapu 10  
alapiirilise 313  
alasalpeetrishape 10  
alasalpeetrishapu 10  
alaväävlishape 517  
alaväävlishapu 517  
alaväävlishapu metall 121  
algaine 371  
alkohol primäär, esi- 489  
    sekundäär, teis- 489  
    tertsiäär, kolmis- 489  
alumiiniumhapend 128  
alus 355  
alusene 355  
alusus 356  
ammoniakvesi 83  
analüüs 33  
    arvuline a. 33  
    gaasanalüüs 33  
    elementaar-analüüs 33  
    kaalanalüüs 33  
    mõõtanalüüs 33  
    ollusline, laadne a. 33  
    spektraal-analüüs 33  
antimoonhape 508  
antimoonhapu 508  
antimoonishape 509

antimoonishapu 509  
antimoonisvesinik 510  
aromaatne ühendus 37  
arseenhape 289  
arseenhapu 289  
arseeniselement 291  
arsenishape 290  
arsenishapu 290  
asevahetus 163  
aurama 178  
aurutamine 96  
aurutamine, kuivaks 96  
aurvesi 83  
autogeenine jootmine 3

**Boor**fluorisvesinikhape 62  
boorhape 61  
boorhapu 61  
boorhapu metall 60  
boorvesitu 63  
broomiselement 67

**Eel**katse 179

eeter

lihtteeter 644

liiteeter 644

segaeeter 644

ehe (om. eheda) 455

elundiline 348

elundisünnitaja 349

ema(sulatis) 270

eraldama, eranema 94

eranemise silmapilk 285

eri kuju 279

eri maht 551

eri raskus 551

**Ferment** organiseerimatu 561

organiseeritud 561

fluoriselement 581

fluorisvesinikhape 580

fosforhape 573

fosforhapu 573

fosforiselement 572

fosforishape 571

fosforishapu 571

**Gaas** 105

generaatorgaas 105

kaevandusgaas 105

paukgaas 105

püsiv gaas 105

valgustusgaas 105

**Haihtuma** 553

haihtuv 256

haihtuvus 256

haloiidvesinikhape 110

hape 216

kange h. 216

koondatud h. 216

lahjendatud, lahja h. 216

nõrk h. 216

suitsev h. 216

hapemõõtmine 45

hapend 334, 338

alusene h. 334

happene 334

indifferent, ükskõikne 334

soolamoodustaja 334

vaheline 334

hapendaja 337

hapendama 336

happendav 337

happenduma 336

hapendumine 335

happesus 217

happe —, happene 218

hapu 219

hapnik 215

helm (pura) 624

hõõglamp 255

hõõgus 196

Imaja 362

imama 2

imavus 1, 399

imavusvõime 400

imipump 362

inglistina 343

inglistinahape 344

inglistinahapu 344

ioon 194

**Jagunemine** 433

jahutaja, jahuti 603

joodhape 187

joodhapu 187

joodmõõtmine 191

joodiselement 184

joodisvesinikhape 186

jood-tärklispaber 190

jood (om. joot) 410

[tinajood = tinutis]

joot — 370

jootma 370

jootmine 488

— vahendita 3

joottoru 543

juur 424

järeikäärimine 152

järguline, järk — 153

- järk (kristallide järk, järkaetis) 577  
 jätis 358  
 jääk 357  
 jõud 469
- Kaali** 197  
 kaarlamp 255  
 kaastegur 237  
 kahekujus 146  
 kahelehapend 137  
 kaheleisklooris — 140  
 kaheleiskroomhapu metall 57  
 kaheleissüsihapu 138  
 kaheleissüsihapu metall 55  
 kaheleisväävelhapu metall 56  
 kaheleisväävliis — 139  
 kaksiklagumine 429  
 kaksiksool 135  
 kalgastama 460  
 kalgastus 459  
 kallis 58  
 kamper 202  
 kampol 203  
 kaneelhape 236  
 kangus 470  
 kasvatis (sulavuse) 413  
 katiakivi 297  
 katse 347  
 katseklaas 411  
 kantsuk 211  
 keemia analüütiline 585  
     anorgaaniline 585  
     orgaaniline 585  
 keemik 584  
 keemiline tasakaal 423  
 keerdjahutaja, keerdjahuti 167  
 kella 544  
     gaasitaoline k. 544  
     kindel k. 544  
     liht k. 544  
     liit k. 544  
     mitteühtlane k. 544  
     vedel k. 544  
     ühtlane k. 544  
 kesendama 309  
 kesendamine 308  
 keskne (os. keskist) 310  
 kinaver 214  
 kirme 298  
 kiudollus 221  
 kloorelement 594, 598  
 kloorhape 595  
 kloorhapend 599  
 kloorhapu 595  
 kloorhapu metall 384  
 klooriselement 594  
 kloorishape 593  
 kloorishapu 593  
 kloorisvesinikhape 592  
 kloorvesitu 588  
 kobe 133  
 koetus 500  
 kokkupuude 231  
 kokkupuuteline nähtus 232  
 kolb (om. kolvi) 224  
 kolmelishapend 542  
 koguuühendus 228  
 koondamine 235  
 koondus 234  
 koospüsivus 511  
 koosseis 486  
 koosseisu osa 485  
 kriitiline nähtus 251  
 kristallvesik 248  
 kroomhape 605  
 kroomhapu 605  
 kroomhapu metall 604  
 kuivataja, kuivati 632  
 kujutu 29  
 kuningvesi 607  
 kurn 564  
 kurnamine 563  
 kurne 562  
 kurnitsemine 563  
 kusihape 287  
 kusiollus 288  
 kuumamõõtja 390  
 kuumutama 414  
 kuumutamine 296  
 käimine 66  
 käärimine 66  
 kõrvetamine 323  
 kõverjoon 245  
 küllastama 300  
 küllastatud 301  
 küllastus 299  
 küte 538
- Lagumine** 429  
 lahestaja, lahesti 208  
 lahestus 209  
 lahjendus 428  
 lahutamine 359  
 lahutus 359  
 lamik 293  
 laoslamik 447  
 leegi värvitsoon 339  
 leekahi 386  
 leeline 628  
 leelis 628  
 leelismõõtmine 15  
 leelivesi 627



- lehter 92  
 lenduv 256  
 lenduvus 256  
 leotis 99  
 lihtollus 79  
 liivavann 46  
 linahape 259  
 lisasaadus 412  
 lisasegu 409  
 lubi 169  
   hüdrauliline l., vesil. 169  
   kloorl. 169  
   kustutamata l. 169  
   kustutatud l. 169  
   naatrine l. 169  
   pleekl. 169  
 lubja- 170  
 lähte 180  
 läik (om. läigi) 59, 324  
 lämmastik 13  
 lämmastikanhüdriid 12  
 lämmastikhape 9  
 lämmastikhapu 9  
 lämmastikhapu metall 316  
 lämmastikuselement 8  
 lämmastikushape 6  
 lämmastikushapu 6  
 lämmastikushapu metall 318  
 lämmastikusvesinikhape 7  
 lämmastikvesitu 12  
 lõhkollus 79  
  
**Maarjää** 213  
 maht 328  
   aatomid m. 43  
 malm 623  
 mangaanhape 264  
 mangaanhapu 264  
 mangaanhapu metall 383  
 mangaanishape 265  
 mangaanishapu 265  
 mangaanishapu metall 262  
 mass 268  
   tegev m. 268  
 merevaikhape 647  
 meski 65  
 metall  
   — kallis, püsiv 275  
   — leelis- 275  
   — leelismulla 275  
 metalli kivi 450  
 mirgel 295  
 mitmekujusus 402  
 mitmeväävlisshape 403  
 mitmeväävlisühendns 278  
 mitteelektrolüüt 315  
  
 mitteühtlane 331  
 molekulaar formul 282  
 molekulraskus 281  
 molübdeenhape 283  
 molübdeenhapu 283  
 moonklik 16  
 moondlus 16  
 munavalge ollus (palj. muna  
   valged) 75  
 murenemine 93  
 määramine 346  
   gaasmööduline 346  
   kaaluline 346  
   kaudne 346  
   mööduline 346  
   otsekohene 346  
  
**Neljalishapend** 621  
 niiskus 82  
 nitrokiudollus 321  
 nitrosüülväävelhape 320  
 nähtus 645  
 nõrutama 142  
 nõrutamine 141  
  
**Oblikhape** 626  
 olek 487  
 oleku võrrand 555  
 oletus 123  
 ollus 79  
   lihtollus 79  
   lõhkollus 79  
 olumood 4  
 omastamine 41  
 ooker 363  
 osake 620  
 osandumine 147  
 osarõhumine 134  
 osmootne rõhumine 354  
 osuti 174  
  
**Parkollus** 154  
 pauk — 132  
 peasaadus 412  
 peits 420  
 pesemine 416  
 petkel (om. petkeli) 385  
 piiriline 408  
 pleekimine 74  
 pommid (kaalu) 430  
 potas 406  
 praak 47  
 pronks 72  
 puddel-viis 421  
 punkt, hangumise 540  
   — keemise 540

— sulamise 540  
pura 73  
pura helm 624  
puskaröli 266  
pöördivus 326  
põletamine 323  
põleti 131  
püsiv 58

### Raskus 104

— aatomi 43  
rauassinikushape 156  
rauastsüaanishape 156  
raudsinikushape 157  
raudtsüaanishape 157  
reaktsioon 441  
— hapu 441  
— keskne 441  
— kuivalt, kuivaltine 441  
— leelisene 441  
— märjalt, märjaline 411  
— pöördav 441  
— pöördumatu 441  
— soojaandja 441  
— soojavõtja 441  
— tõendav 441

repna 100

rodaanhape 445

rodaanisvesinikhape 445

rodaanishapu metall 444

räbu 625

rähk (om. rähja) 227

räni 244, 472

ränifluorisvesinikhape 243

ränihape 242

ränihapu 242

ränihapu metall 471

ränikivi 240

ränimuld 241

rõhumine 134

— osmootne r. 354

— osar. 134

rõsiimusus 114

### Saadus

— lisa — 412

— pea — 412

— vaheline 412

saak 102

sade (-me) 351

sadendama 352

sadenema 352

saduma 95

salpeeteranhüdriid 12

salpeeterhape 9

salpeeterhapu 9

salpeeterhapu metall 316

salpeetrishape 6

salpeetrishapu 6

salpeetervesitu 12

samakujune 172

samakujusus 172

samalaadiline 130

sammasaparad 226

samavääriline 630

samaväärisus 630

savimuld 128

seadus, koosseisu püsimis — 161

koosseisu säilimis — 161

kordiste suhete s. 161

massi mõju s. 161

seebistamine 325

seebistumine 345

segama, seguma 481

seitimine 148

selde (om. selte) 250

seleenhape 464

seleenishape 463

selluloos 221

seltene 250

seltimine 247

silu 126

sinihape 476

sininik 475

sininikhapu metall 613

sininikuselement 474, 614

sininikusvesinikhape 473, 614

sitronhapu metall 612

soojaedasiandvus 527

soojuskeemia 531

soojamahutus 526

soojus, kesenduse 529

lagumise 529

muutumise 529

põlemise 559

sulamise 529

sulanemise, sulamise 529

tekkimise 529

sool

— alusene 483

— hapu 483

— keskne 483

— settiv 456

soolhape 484

soolnik 111, 108

soolnik-vesinikhape 110

soolnik-vesitu 109

soolutamine 361

sugulus 494

suhkur

invert — 458

puuvilja — 458

tina — 462  
 viinamarja — 458  
 suland 421  
 sulandama, sulanema 395  
   sulatama, sulama 437, 395  
 sulandi 392  
 sulandusvahend 392  
 sulanemine 394  
 sulamine 394  
 sulanevus, sulatatavus 393  
 sulataja 436  
 sulatama 437  
 sulatama kinni, kokku, ühte 490  
 sulatis 438  
   — kindel 438  
   — küllastamatu 438  
   — küllastatud 438  
   — lahjendatud, lahja 438  
   — normaal 438  
   — üliküllastatud 438  
 sulav 435  
 sulavus 434  
 söetamine 327  
 sööt — 629  
 süsihape 548  
 süsihapu 548  
 süsihapu metall 206  
 süsinik 550  
 süsinikuselement 549  
 süsivesinik 546  
   — alapiiriline 546  
   — alifaatne 546  
   — aromaatne 546  
   — isosüsivesinik 546  
   — normaalne 546  
 süsivesik 547  
 süüde (om. süüte) 165.

**Taandamine** 89  
 taandaja, taandi 90  
 tagi 333  
 taatmeliim 201  
 taoline 32  
 taolisus 31  
 taotavus 223  
 teemant 17  
 tera liim 220  
 Thomase viis 537  
 tihedus 398  
   — anormaal(ne), ebakordne 398  
 tihendi 229  
 tihenemine 230  
 tina 461  
 tinamine 258  
 tingimus 558

tsüaanhape 617  
 tsüaaniselement 474, 616  
 tsüaanhapu metall 613  
 tsüaanisvesinikhape 473, 615  
 tulekindel 329  
 tundelisus 622  
 tuum 646  
 täpisealne 541  
 täpisealsus 541  
 tärglis 239

**Uhekolb** (om. uhekolvi) 415  
 uhetamine 360  
 uhmer 501  
 uhtkuld 417  
 uhtuma, välja, ära 479.

**Vaap** 125  
 vahehäpend 160  
 valastamine 74  
 valguma (laiale) 432  
 valguskeemia 576  
 vann  
   liivavann 46  
   veevann 46  
   õhuvann 46  
   õlivann 46

vastavoolu printsip, põhjusemõte 419  
 veeldama, veelduma 468  
 veeldus 467  
 venitatavus 545  
 vesi, ammoniaku 83  
   aetud, aur- 83  
   kloor- 83  
   koostus- 83  
   kristalliseerimise, selte- 83  
   kõva 83  
   lubja 83  
   rõsiimu(ne) 83

vesihäpend 119  
 vesijääk 117  
 vesik 116  
 vesilahutus 118  
 vesileotis 99  
 vesinik 85  
 vesinikuselement 84  
 vesitu 34  
 vetrus 554  
 vihid (kaalu) 430  
 viielishäpend 422  
 viinhape 80  
 viis 493  
 vitriool 253  
 väljaleotamine 101  
   — järjekordne 101

väljasulatus 97  
väljatõrjumine 98  
vääriskus 77  
värnits 342  
värvollus 238  
    alusene v. 238  
    hapene v. 238  
väävel 512  
väävelhape 513  
väävelhapend 519  
väävelhapu 513  
väävelhapu metall 502  
väävelvesik 503  
väävliselement 516  
väävlishape 514  
väävlishapu 514  
väävlishapu metall 505  
väävlissüsinik 520  
väävlisvesinik 518  
väävlisvesinikhape 515  
võime 492

**A**ädikhape 552

**Õ**lihape 267

**Ü**healusene 330  
ühelisvesik 286  
ühendus 482  
    — ebamäärane 482  
    — määraline 482  
ühevaär 631  
ühevääriline 631  
üheväärine 77  
ühistamine 41  
ühtlane 331  
ükskõikne 175  
ületinutamine 258  
ülihape 294  
ülihapend 376  
ülihapendiline 376  
ülajahtumine 377  
üliküllastama 379  
üliküllastatud 380  
üliküllastus 378  
üleminek 381  
ülisoendatud 375.

## Trükivead.

### Trükitud :

### Peab olema :

Lhk. 6, üheksas rida alt kahelissõehapu	kahelissüsihapu
„ 8, nr. 45 happemõõtmine	happemõõtmine
„ 12, nr. 161 zusammensetzung	Zusammensetzung
„ 13, nr. 206 sõehapu	süsihapu
„ 13, nr. 209 катализъ, Katalyse, katalüüs, lahestaja, lahesti	катализаторъ, Katalysator, katalüsaator, lahestaja, lahesti
„ 16, nr. 287 kusehape	kusihape
„ 16, nr. 288 kuseollus	kusiollus
„ 16, nr. 291 мышьяковистый	мышьяковистый
„ 18, nr. 377 ülijahutamine	ülijahutamine.

914  
Ar Keemig